

ДОГОВОР ЗА ВЛИВАНЕ

Днес, г.в. гр. София, се подписа настоящия договор между:

1. „ЕМЕРАЛД ИНВЕСТМЪНТС” ЕООД, с ЕИК 201505242, със седалище в гр. София и адрес на управление бул. „Витоша” №3, представлявано от Управителя Георгиос Папайоану (**„ПРИЕМАЩО ДРУЖЕСТВО”** или **„ЕМЕРАЛД”**)

2. „ОМЕГА ИНВЕСТМЪНТС” ЕООД, ЕИК: 201502335, със седалище в гр. София и адрес на управление район „Младост”, бул. „Цариградско шосе” № 115К, представлявано от Управителя Георгиос Папайоану (**„ПРЕОБРАЗУВАЩО СЕ ДРУЖЕСТВО”** или **„ОМЕГА”**)

всяко от дружествата по този договор, наричано по-долу „Страна”, а всички дружества по този договор, наричани по-долу общо „Участващи в преобразуването дружества” или „Страни”

ПРЕДВИД ТОВА, ЧЕ:

1. **Приемащото дружество е едноличен собственик на капитала на преобразуващото се дружество**, като притежава 100% от неговия капитал;
2. След реализиране на планираното вливане ще бъде опростена и оптимизирана дейността и организационната структура и ще се подобри управлението на структурите и на ресурсите на страните по този договор
3. Разпоредбите на чл.262д, ал.1 във вр. с чл.262е, ал.1 и чл.263т, ал.3, изречение трето от Търговския закон (ТЗ) изискват сключването на договор между страните във връзка с тяхното преобразуване в определената от закона форма за действителност

С НАСТОЯЩИЯ ДОГОВОР СТРАНИТЕ
СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО

Чл. 1 С настоящия договор страните се

MERGER AGREEMENT

Today, onin the city of Sofia, the present agreement was signed by and between:

1. EMERALD INVESTMENTS” EOOD, UIC 201505242, having its seat and address of management in Sofia, 3 Vitosha Blvd., represented by the manager Mr. Georgios Papaioannou (**“Acquiring Company” or EMERALD**)

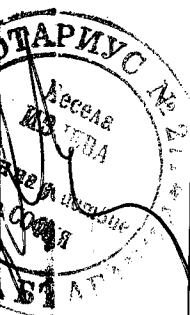
2. “OMEGA INVESTMENTS” EOOD, UIC 201502335, having its seat and address of management in Sofia, 115K Tsarigradsko Shosse Blvd., Building B, 5 floor, represented by the manager Mr. Georgios Papaioannou (**“Merging Company” or OMEGA**)

Each one of the companies under this agreement is referred bellow as “The Party” and all of them together as “The Companies in transformation” or “The Parties”

WHEREAS

1. The Acquiring company is a sole owner of the capital in the Merging company, by owning 100% of its shares;
2. After the completion of the initiated merger, the company’s activity and organizational structure will be simplified and optimized and the management of the structures and the resources will be improved;
3. The provisions of Art. 262d (1), Art. 262 e (1) and Art. 263t (3), sentence 3 of the Commercial Act require the conclusion of a merger agreement between the parties in the form for validity set by the Law

BY THE VIRTUE OF THIS AGREEMENT
THE PARTIES AGREE ON THE
FOLLOWING:



договарят да се преобразуват чрез вливане на ОМЕГА в ЕМЕРАЛД, в съответствие с настоящия договор и изискванията на закона, като извършват всички правни и фактически действия, необходими за законосъобразното осъществяване на вливането.

(2) Вливането се извършва при условията на универсално правоприемство, като цялото имущество на преобразуващото се дружество преминава към приемащото дружество, в съответствие с решенията на едноличния собственик на капитала на Преобразуващото се дружество и на Приемащото дружество.

(3) Преобразуващото се дружество се прекратява без ликвидация, поради вливането му в приемащото дружество, като всички активи, пасиви, имуществени и неимуществени права и задължения на ОМЕГА ще преминат към ЕМЕРАЛД в съответствие с решенията на едноличния собственик на капитала на Преобразуващото се дружество и на Приемащото дружество.

Чл.2. (1) Преобразуващото се дружество прекратява съществуването си като отделно юридическо лице и приемащото дружество става негов универсален правоприемник от вписването на преобразуването в Търговския регистър („дата на вливането“), съгласно чл. 263ж, ал.1 от ТЗ.

(2) Съгласно чл.262ж, ал. 2, т.7, във вр. с чл. 263ж, ал. 2 от ТЗ, моментът, от който действията на Преобразуващото се дружество се считат извършени за сметка на Приемащото дружество, за целите на счетоводството, ще бъде датата на вливането.

Чл.3 (1) Поради това, че преобразуването се извършва чрез вливане на едноличното търговско дружество „ОМЕГА ИНВЕСТМЪНТС“ ЕООД в едноличния собственик на капитала му („ЕМЕРАЛД ИНВЕСТМЪНТС“ ЕООД), страните приемат, че към вливането се прилагат особените разпоредби на чл.263т, ал. 3 от ТЗ, поради което:

- чл. 261б от ТЗ е неприложим към вливането, поради което няма да бъдат определяни справедлива цена на притежаваните преди вливането дялове в

Art. 1 By signing of this agreement the Parties agree to transform by merger OMEGA in EMERALD, in accordance with the present agreement and the lawful requirements whereas to perform all legal and factual actions necessary for the lawful completion of the merger procedure.

(2) The merge will be performed under the meaning of universal succession whereas the whole property of the merging company will be transferred to the acquiring company in compliance with the decisions of the sole owners of the capital of the merging and the acquiring company.

(3) The merging company will be terminated without liquidation due to the merger in the acquiring company whereas all assets, obligations and rights of OMEGA will be transferred to EMERALD in compliance with the decisions of the sole owners of the capital of the merging and the acquiring company.

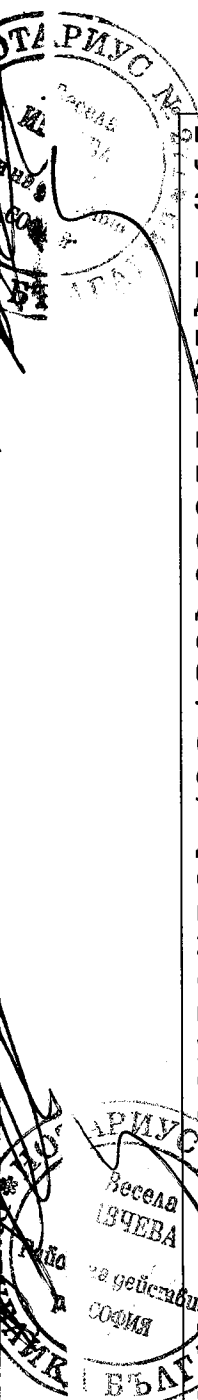
Art.2 (1) The merging company will terminate its legal existence as a legal entity and the acquiring company becomes its universal successor taken as the date of the registration of the merge in the Commercial registry, in accordance with Art. 263 g (1) of the Commercial Act (“Date of merger”).

(2) In accordance with Art. 262 g (2), p. 7, art. 263 g (2), the all actions of the Merging company will be considered as actions of the Acquiring company, taken as from the date of the merger.

Art.3 (1) Considering that the procedure is performed by merging of the sole – owned company “OMEGA INVESTMENTS” EOOD in its sole owner - EMERALD INVESTMENTS” EOOD, the Parties hereby accept that the special provisions of Art. 263t (3) are not applicable, namely:

- Art. 261b of the Commercial Act is not applicable thus no corresponding justification price will be determined





преобразуващите се дружества, съгласно чл. 261б, ал.1, както и съотношение на замяна съгласно чл. 261б, ал. 2;

- чл. 262и, 262л и чл 262м от ТЗ са неприложими към вливането.

Договорът за вливане не следва да бъде проверяван от проверител по реда на чл. 262л от ТЗ, съответно не се изисква изготвянето и представянето на доклад на управителния орган по чл. 262и от ТЗ, както и доклад на проверител по чл. 262м от ТЗ.

(2) Поради неприложимостта на чл. 261б от ТЗ, съгласно чл. 263т, ал. 3 от ТЗ, няма да бъдат извършвани парични плащания съгласно чл. 261б, ал.2 от ТЗ, които да бъдат отразени съгласно чл. 262ж, ал.2, т.3 от ТЗ.

(3) Поради неприложимостта на чл. 261б от ТЗ, съгласно чл. 263т, ал. 3 от ТЗ и предвид разпоредбата на чл. 4 по-долу, не съществуват и няма да съществуват дялове, акции или членство, които да бъдат описани по реда на чл. 262ж, ал. 2, т. 4 от ТЗ.

(4) Поради това, че капиталът на приемащото дружество няма да бъде увеличаван съгласно чл. 4 по-долу, не следва да се определят условията относно разпределянето и предаването на акции съгласно чл.262ж, ал. 2, т. 5 от ТЗ.

Чл.4. Поради това, че преобразуващото се дружество се влива в своя едноличен собственик на капитала, не е необходимо да бъдат създавани нови дялове, а съответно капиталът на приемащото дружество няма да бъде увеличен.

Чл. 5. Във връзка с чл. 262ж, ал.2, т. 6 от ТЗ, с настоящото страните се съгласяват, че правото на дивидент на собственика на капитала в приемащото дружество няма да бъде повлияно от вливането и ще възникне и съществува в съответствие с учредителния акт на приемащото дружество.

Чл.6. Страните се споразумяват, че в резултат на вливането няма да бъдат предоставени каквито и да е привилегии, свързани с вливането, на членовете на управителните и контролните органи на участващите в преобразуването дружества. С оглед на

for the shares of the companies in transformation, as set in Art. 261b (1) nor will be defined exchange rate as set in set Art. 261b (2);

- Art. 262i, Art. 262 L and art. 262 M of the Commercial Act are not applicable to this merge thus this agreement does not have to be checked by an auditor as set in art. 262 L, respectively no report of the management body and by an auditor is required (as under art. 262i and art. 262 M).

(2) As Art. 261b is inapplicable as provided in Art. 263 t (3), no monetary payments will be performed as set in Art. 261b (2) and such payments will not be registered as set in art 262 g (2), p. 3 of the CA.

(3) As Art. 261 b is being inapplicable as set in Art. 263 t (3) and considering the provision of Art. 4 below, no registration of shares, stakes and participation will be registered as set in Art. 262 g (2), p. 4 of CA.

(4) As the share capital of the Acquiring company will not be increased accordance to Art. 4 below, no conditions for distribution and delivery of shares will be performed as set in Art. 262 g (2), p.5 of the CA.

Art. 4. As the merging company is to be merged in its sole owner of the capital, no shares will be issued and respectively the capital of the acquiring company will not be increased.

Art.5. In relation with Art. 262g (2), p.6 of the CA, the Parties hereby agree that the right of dividend for the sole owner in the acquiring company will not be influenced by the merger and will continue to exist in accordance with the Articles of association of the Acquiring company.

Art. 6. The Parties hereby agree that as result of the merger no privileges for the members of the managing and controlling bodies of the companies will be created.

In consideration to the above and for

горепосоченото и за избягване на съмнение е настоящото страните се съгласяват, че разпоредбата на чл. 262ж, ал. 2, т.9 от ТЗ е неприложима към вливането.

Чл. 7. Страните потвърждават, че не е необходимо да бъдат направени изменения или допълнения на Учредителния акт на ЕМЕРАЛД и на Учредителния акт на ОЕМГА и с настоящото се съгласяват, че разпоредбите на чл. 262т от ТЗ са неприложими за вливането.

Чл. 8. Страните поемат задължение да осигурят, че техните управителни органи ще положат максимални усилия за осигуряване изпълнението на задълженията, посочени по-долу, в съответствие с техните крайни срокове:

8.1. преобразуващото се дружество ще представи на приемащото дружество годишните си финансови отчети.

8.2. Всяка страна ще представи за обявяване в търговския регистър този договор, в съответствие с чл. 262к, ал.1 от ТЗ;

8.3. Приемащото и преобразуващото се дружество ще извършат всички необходими действия за приемане на решение за вливането;

Чл. 9. Съгласно чл. 262н, ал.4 от ТЗ, страните ще се уведомяват за промените в имуществените си права и задължения, настъпили след датата на настоящия договор.

Чл.10. При условие, че едноличните собственици на капитала на преобразуващото се и на приемащото дружество, вземат решение, с което одобряват този договор, то:

всяка страна ще уведоми, в съответствие с чл. 77, ал.1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите за вливането, в срок най-малко 7 дни преди подаване на съответното заявление за вписване на подлежащото на вписване обстоятелство в Търговския регистър;

- в законоустановения срок управителният орган на приемащото дружество, на осн. чл. 263 от ТЗ ще заяви вписване преобразуването в Търговския регистър.

avoidance of any doubt, the parties hereby agree that the provisions of art. 262 g (2) p. 9 of CA is inapplicable to this merger.

Art. 7. The parties hereby confirm that no amendments or additions are necessary to be included in the Articles of association of EMERALD and in the Articles of Association of OMEGA and hereby agree that the provisions of Art. 262 t of CA are inapplicable to this merger.

Art.8 The Parties hereby undertake to arrange that their management bodies will use their best efforts to secure the obligations as described below in the respective deadlines:

8.1 the merging company will submit to the acquiring company its Annual financial reports;

8.2 Each party will submit for announcement in the Commercial Registry this agreement , in accordance with Art. 262 k (1) CA

8.3. The acquiring and the merging company will undertake all necessary actions for acceptance of decision for the merge.

Art. 9 In accordance with Art. 262 n (4) of CA, the Parties will keep each other mutually informed about the changes in their rights and obligations, which took place after the date of signing of this agreement.

Art. 10. Should the sole owners of the capital of the merging company and of the acquiring company adopt decisions approving the present agreement, then:

- each party will inform, in accordance with Art. 77 of the Tax Procedural Code, the respective Revenue Agency for the initiated merger procedure, at least 7 days prior to the date of deposition of the Application for registration of the merger at the Commercial Registry.
- The management body of the acquiring company will apply for registration of the merger at the Commercial registry on the grounds

Чл.11. Преобразуващото се дружество се задължава в съответствие с изискванията на чл. 263з от ТЗ да състави свой **Заклучителен баланс** към датата на вливането и в срок от 10 дни да даде екземпляр от него на приемащото дружество /ЕМЕРАЛД/

Чл.12. В съответствие с изискванията на чл. 263к, ал.1 от ТЗ, ЕМЕРАЛД се задължава да управлява преминалото върху него имущество на преобразуващото се дружество отделно от останалите свои активи и пасиви за срок от 6 месеца от датата на вписването на вливането в търговския регистър.

Чл.13. Този договор може да бъде изменян или допълван само по взаимно съгласие на страните.

Чл.14. Никоя разпоредба на този договор, която е обявена за нищожна, недействителна или неподлежаща на принудително изпълнение от компетентен съд, не засяга валидността или приложимостта на останалите разпоредби на настоящия договор.

Чл. 15. Никоя от страните няма право да прехвърля което и да е от своите права или задължения по този договор без предварителното писмено съгласие на другата страна.

Чл. 16. (1) Възникналите спорове и разногласия между страните се решават чрез преговори между тях и се обективират в писмени споразумения, неразделна част от този договор.

(2) В случай, че страните не могат да постигнат съгласие по предходната клауза, всички спорове, по изпълнението, изпълването, действителността или прекратяване на този договор се разглеждат от компетентните български съдилища.

Този договор се изготви на български и английски език, като българският текст е водещ и се подписа в 5 (пет) еднообразни екземпляра, както следва:

of Art. 263 of CA and in the lawful term.

Art. 11 The Merging company undertakes to prepare its **Final Balance** as to the date of the merger in accordance with Art. 263h and to deliver a copy of it to the acquiring company /EMERALD/ in term of 10 days.

Art. 12. In accordance with the requirements of Art 263k (1) CA, EMERALD undertakes to manage the property of the merged company separately from its assets and obligations for a 6-months term counted as from the date of registration of the merger in the Commercial registry.

Art. 13. This agreement may be terminated or amended only by mutual consent of the parties.

Art. 14. In case that any provision of this agreement is announced null, invalid or non- enforceable by a competent court, this will not harm the applicability and the validity of the rest of the provisions of the present agreement.

Art.15. None of the Parties is entitled to assign any of its rights and/or obligations arising from these agreements without the written prior consent of the other party.

Art.16 (1) The disputes and the discrepancies between the parties will be settled by mutual agreements in written form, enclosed to this contract.

(2) In case that the parties cannot reach mutual consent as per the paragraph above, any and all disputes regarding the execution, interpretation, validity and the termination of this agreement will be settled before the competent Bulgarian Court.

This Agreement is executed in Bulgarian and English language with Bulgarian version as the prevailing version and is signed in 5 (five) equal copies, as follows:

За „ЕМЕРАЛД ИНВЕСТМЪНТС“ ЕООД:

/г-н Георгиос Папайоану/

За „ОМЕГА ИНВЕСТМЪНТС“ ЕООД :

/г-н Георгиос Папайоану/

Георгиос Папайоану

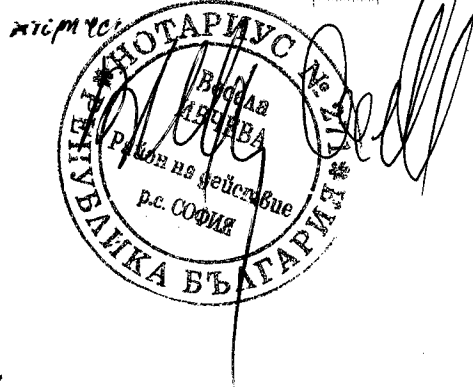
№ 02, от 1116, лични чек за преработка на лицето

Иванова Иванова ЕПН 9204137654

№ 640165245 изд. 20.05.2010г. което

се удостоверява на преработка от български на

Подписан



ЗАБЕЛЕЖКА: Подписът/те са
положени извън нотариалната
кантора:

Нотариус:



На 02.12.2015 г. ВЕСЕЛА ИВЧЕВА, нотариус в район

Р. С. София, рег. № 271 на Нотариалната камара удостоверявам

подписите върху този документ, положени от

Георгиос Папайоану - учр. на
Емералд Инвестмънтс ЕООД, и като учр. на Омега Инвестмънтс ЕООД
с местожителство гр. (с) София
Рег. № 18681 Събрана такса: 45 лв.

Нотариус:

